



Dekret

Decreto

der Abteilungsdirektorin
des Abteilungsdirektors

della Direttrice di Ripartizione
del Direttore di Ripartizione

Nr.

N.

454/2017

23.2 Amt für Gesundheitssprengel - Ufficio distretti sanitari

Betreff:

Änderung der Zusammensetzung der
Gesellschaft „RAM Apotheke S.A.S. di
Gerald Lanziner“, Inhaberin der Apotheke
des einzigen Sitzes der Gemeinde St.
Leonhard in Passeier

Oggetto:

Modifica della compagine sociale della
società “RAM Apotheke S.A.S. di Gerald
Lanziner“, titolare della farmacia dell'unica
sede del Comune di San Leonardo in
Passiria

ABTEILUNG GESUNDHEIT DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

Das Gesetz vom 8. November 1991, Nr. 362, regelt im Artikel 7 die Inhaberschaft und die Führung von Apotheken durch Personengesellschaften. Die Gesellschaft muss ausschließlich die Führung einer Apotheke zum Gegenstand haben und die Gesellschafterinnen und Gesellschafter der Gesellschaft müssen im Berufsalbum eingetragen sein und über die im Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475 vorgesehene Eignung verfügen. Die Führung der Apotheke obliegt einem der Mitglieder, das hierfür verantwortlich ist.

Das mit Änderungen in Gesetz vom 27. Februar 2015, Nr. 11, umgewandelte Gesetzesdekret vom 31. Dezember 2014, Nr. 192, legt unter Artikel 7, Absatz 4/quater fest, dass die Wirksamkeit der Bestimmungen hinsichtlich der Voraussetzungen für die Übertragung der Inhaberschaft von Apotheken laut Artikel 12 des Gesetzes vom 2. April 1968, Nr. 475, i. g. F., bis zum 31. Dezember 2016 aufgeschoben ist. Bis zu diesem Datum ist zum Zwecke des Erwerbs der Inhaberschaft einer Apotheke ausschließlich die Eintragung ins Berufsverzeichnis der Apotheker erforderlich.

Die Landesregierung hat mit Beschluss vom 5. Dezember 2005, Nr. 4707 den für Südtirol geltenden Landesapothekerverteilungsplan genehmigt und mit Beschluss vom 27. Mai 2014, Nr. 588 abgeändert.

Das Landesgesetz vom 11. Oktober 2012, Nr. 16, legt im Artikel 14, Absatz 2, fest, dass alle mit den Tätigkeit der Apotheken zusammenhängenden Befugnissen, von der Landesabteilung Gesundheit ausgeübt werden.

Das Dekret des Wirtschafts- und Finanzministeriums vom 2. November 2011, das in Gesetz Nr. 122/2010 umgewandelte Gesetzesdekret Nr. 78/2010 sowie das Dekret des Präsidenten des Ministerrats (DPCM) vom 14. November 2015 sehen die

RIPARTIZIONE SALUTE LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

La legge 8 novembre 1991, n. 362 disciplina, all'articolo 7, la titolarità e la gestione di farmacie da parte di società di persone. La società deve avere come oggetto esclusivo la gestione di una farmacia e le socie/ i soci della società devono essere iscritti all'albo professionale ed essere in possesso del requisito dell'idoneità previsto dall'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475. La direzione della farmacia gestita dalla società è affidata a una / uno dei soci che ne è responsabile.

Il Decreto Legge 31 dicembre 2014, n. 192, convertito con modificazioni in Legge 27 febbraio 2015, n. 11 prevede all'articolo 7, comma 4/quater, che l'efficacia delle disposizioni in materia di requisiti per il trasferimento della titolarità della farmacia, di cui all'articolo 12 della legge 2 aprile 1968, n. 475, e successive modificazioni, è differita fino al 31 dicembre 2016. Fino a tale data, ai fini dell'acquisizione della titolarità di una farmacia, è richiesta esclusivamente l'iscrizione all'albo dei farmacisti.

La Giunta provinciale, con deliberazione 5 dicembre 2005, n. 4707, ha approvato la vigente pianta organica delle farmacie dell'Alto Adige e l'ha modificata con deliberazione del 27 maggio 2014, n. 588.

La legge provinciale 11 ottobre 2012, n. 16, stabilisce all'articolo 14, comma 2, che tutte le funzioni connesse all'attività delle farmacie sono esercitate dalla Ripartizione provinciale Salute.

Il Decreto del Ministero dell'Economia e delle Finanze 2 novembre 2011, il Decreto Legge 78/2010, convertito in Legge 122/2010, nonché il Decreto del Presidente del Consiglio dei Ministri (DPCM) 14 novembre 2015 prevedono l'erogazione delle prescrizioni

Erbringung der Arzneimittelverschreibungen in digitaler Form vor. Um für die neue Inhaberin / den neuen Inhaber bzw. die neue Direktorin / den neuen Direktor die Zugangsdaten zur informatischen Plattform zu generieren bedarf es einer Frist von 5 Tagen.

Mit Dekret des Landesrates für Gesundheit vom 6. November 2007, Nr. 640 wurde die Inhaberschaft der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, gelegen in St. Leonhard in Passeier, A. Hofer Straße Nr. 10 an die Gesellschaft „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ übertragen.

Mit Dekret der Direktorin Abteilung Gesundheitswesen vom 11. November 2013, Nr. 359/23.2 wurde zur Kenntnis genommen, dass die Gesellschaft „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ aus der Apothekerin Dr. Carla Corneli und dem Apotheker Dr. Gerald Franz Emil Lanziner besteht und Dr. Gerald Franz Emil Lanziner mit der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier beauftragt wurde.

Mit Schreiben vom 21. Dezember 2016 sucht Dr. Gerald Franz Emil Lanziner, gesetzlicher Vertreter der Gesellschaft „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ an, die Änderung der Zusammensetzung der Gesellschaft „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ aufgrund der Abtretung von Gesellschaftsanteilen zur Kenntnis zu nehmen.

Aus dem Abtretungsvertrag vom 21. Dezember 2016 geht hervor, dass Dr. Carla Corneli ihren Anteil an der Gesellschaft „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ an Dr. Beate Stolz (Steuernummer: [REDACTED]) übertragen hat. Dr. Beate Stolz ist im Berufsverzeichnis der Apotheker der Provinz Bozen eingetragen.

Aus dem obengenannten Abtretungsvertrag geht hervor, dass Dr. Gerald Franz Emil Lanziner (Steuernummer: [REDACTED])

farmaceutiche in forma de materializzata. Per rilasciare le credenziali d'accesso alla piattaforma informatica per la nuova o il nuovo titolare, rispettivamente la nuova direttrice o il nuovo direttore sono necessari 5 giorni.

Con decreto dell'Assessore alla Sanità del 6 novembre 2007, n.640, la titolarità della farmacia dell'unica sede del Comune di San Leonardo in Passiria, ubicata in San Leonardo in Passiria, via A. Hofer n.10, è stata trasferita alla società „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“

Con decreto della direttrice della ripartizione Sanità del 11 novembre 2013, n. 359/23.2 è stato preso atto che la società „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ è composta dalla farmacista dott.ssa Carla Corneli e dal farmacista dott. Gerald Franz Emil Lanziner e che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di San Leonardo in Passiria è stata affidata al dott. Gerald Franz Emil Lanziner.

Con lettera del 21 dicembre 2016 il dott. Gerald Franz Emil Lanziner, legale rappresentante della società „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ chiede di prendere atto della modifica della compagine sociale della società „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ in seguito alla cessione di quote di partecipazione.

Dal contratto di cessione rogato in data 21 dicembre 2016 risulta che la dott.ssa Carla Corneli ha ceduto la sua quota della società „RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.“ alla dott.ssa Beate Stolz (Codice fiscale: [REDACTED]). La dott.ssa Beate Stolz è iscritta all'albo professionale dei farmacisti della Provincia di Bolzano.

Dal succitato contratto di cessione risulta che il dott. Gerald Franz Emil Lanziner (Codice fiscale: [REDACTED]) ha donato una parte della sua quota di

einen Teil seines Gesellschaftsanteiles an der Gesellschaft "RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C." Dr. Patrick Lanziner (Steuernummer: [REDACTED]) geschenkt hat.

Dr. Patrick Lanziner ist im Berufsverzeichnis der Apotheker der Provinz Bozen eingetragen.

Aus dem notariellen Akt vom 21. Dezember 2016 geht hervor, dass die Gesellschafterin Dr. Beate Stolz mit der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier beauftragt wurde. Dr. Beate Stolz ist Besitzer der Bescheinigung über die Kenntnis der italienischen und deutschen Sprache bezogen auf das Doktorat im Sinne der Artikel 3 und 4 des Dekretes des Präsidenten der Republik vom 26. Juli 1976, Nr. 752, in geltender Fassung.

Aus der Gesellschaftsvereinbarung geht hervor, dass die Gesellschaft "RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C." die Führung von Apotheken zum einzigen Ziel hat.

Dies alles vorausgeschickt wird von der Abteilungsleiterin

verordnet:

1. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Zusammensetzung der Gesellschaft "RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C." Inhaberin der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier, mit Mehrwertsteuernummer: 02562090213, aufgrund der Abtretung des Gesellschaftsanteils von Dr. Carla Corneli an Dr. Beate Stolz (Steuernummer: [REDACTED]) und der Schenkung eines Teiles des Gesellschaftsanteiles von Dr. Gerald Franz Emil Lanziner (Steuernummer: [REDACTED]) an Dr. Patrick Lanziner (Steuernummer: [REDACTED]) geändert worden ist.

Die Gesellschaft besteht somit aus den Apothekern Dr. Gerald Franz Emil Lanziner und Dr. Patrick Lanziner und der Apothekerin Dr. Beate Stolz.

partecipazione della società "RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C." al dott. Patrick Lanziner (Codice fiscale: [REDACTED])

Il dott. Patrick Lanziner è iscritto all'albo professionale dei farmacisti della Provincia di Bolzano.

Dall'atto notarile del 21 dicembre 2016 risulta che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di San Leonardo in Passiria è stata affidata alla socia dott.ssa Beate Stolz. La dott.ssa Beate Stolz è in possesso dell'attestato di conoscenza delle lingue italiana e tedesca riferito al diploma di laurea ai sensi degli articoli 3 e 4 del decreto del Presidente della Repubblica 26 luglio 1976, n. 752, e successive modifiche.

Dai patti sociali risulta che la società "RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C." ha come oggetto esclusivo la gestione di farmacie.

Tutto ciò premesso la direttrice di ripartizione

decreta:

1. di prendere atto, che la compagine sociale della società "RAM Apotheke S.A.S. di Gerald Lanziner & C.", titolare della farmacia dell'unica sede del Comune di San Leonardo in Passiria, con Partita IVA: 02562090213, è stata modificata in seguito alla cessione della quota di partecipazione intestata alla dott.ssa Carla Corneli alla dott.ssa Beate Stolz (Codice fiscale: [REDACTED]) e in seguito alla donazione del dott. Gerald Franz Emil Lanziner (Codice fiscale: [REDACTED]) parte della sua quota di partecipazione al dott. Patrick Lanziner (Codice fiscale: [REDACTED]).

La società è quindi composta dai farmacisti dott. Gerald Franz Emil Lanziner e dott. Patrick Lanziner e dalla farmacista dott.ssa Beate Stolz.

2. zur Kenntnis zu nehmen, dass die Gesellschafterin Dr. Beate Stolz mit der Leitung der Apotheke des einzigen Sitzes der Gemeinde St. Leonhard in Passeier beauftragt worden ist.

3. Das gegenständliche Dekret tritt fünf Tage nach Ausstellungsdatum in Kraft.

2. di prendere atto che la direzione della farmacia dell'unica sede del Comune di San Leonardo in Passiria è stata affidata alla socia dott.ssa Beate Stolz.

3. Il presente decreto entra in vigore cinque giorni dopo la data della sua approvazione.

DIE ABTEILUNGSDIREKTORIN

LA DIRETTRICE DI RIPARTIZIONE

Dr.in Laura Schrott

KA/23.2

Identifizierungsnummer der
Stempelmarke: 01130960883051

Codice identificativo della Marca da Bollo:
01130960883051



Sichtvermerke gemäß Art. 13 des LG Nr. 17/1993 über die fachliche, verwaltungsgemäße und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 della L.P. 17/1993 sulla responsabilità tecnica, amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor
Il Direttore d'Ufficio

KOENIG ALFRED

19/01/2017

Die Abteilungsdirektorin
La Direttrice di Ripartizione

SCHROTT LAURA

24/01/2017

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 5 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Alfred Koenig

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 5 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Laura Schrott

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

24/01/2017

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma